



大会

Distr.: General
27 August 2003
Chinese
Original: English

第五十八届会议

临时议程* 项目 41(d)

加强联合国人道主义和救灾援助，
包括特别经济援助的协调

“白盔”志愿人员参与联合国在人道主义救济、复原和技术合作促进发展方面的活动

秘书长的报告**

摘要

本报告叙述了在联合国人道主义救济、复原和技术合作促进发展方面的活动中，“白盔”倡议的执行情况。报告围绕若干重点加以描述并提供了自 2001 年 8 月 21 日提交上次报告(A/56/308)以来“白盔”所采取的行动的最新情况，并向联合国系统建议，应当在全系统活动中采用事先确定、随时待命和训练有素的志愿队。报告进一步欢迎更多的会员国参与“白盔”倡议。以便受过专门训练的志愿人员能够提高紧急反应能力及加强发展举措。

* A/58/150。

** 本报告于 2003 年 8 月 27 日提交，以便编列增补的资料。



一. 引言

1. 大会第 49/139 B、50/19、52/171、54/98 和 56/102 号决议呼吁由联合国开发计划署(开发计划署)管理的联合国志愿人员方案(志愿人员方案)，同整个联合国系统一道，鼓励利用“白盔”倡议所提供的专业知识。该倡议是阿根廷政府发起的，其目的在于提倡一个概念，即由各国志愿工作团组成事先确定、随时待命和训练有素的志愿队、听由秘书长调遣、支助紧急救济、复原、重建和发展活动。
2. 本报告所述期间为 2001 年 3 月至 2003 年 7 月。报告中综述了在与不同伙伴协作方面，尤其在通过阿根廷白盔委员会与阿根廷政府协作方面所取得的进一步进展。
3. 报告叙述了方案活动的重点及其成果、现有机制和伙伴关系、以及资金筹措和资源调集等问题，并着重指出了该概念推广实施的各种机会。许多当事方都高度赞扬了这一共同计划和由此产生的联合国志愿人员和“白盔”方案。受征询的会员国、联合国国别办事处和许多个人及组织均认为，该方案是支助人道主义活动的一个有益机制。
4. 阿根廷政府继续在大会各项决议所设想的框架内，通过“白盔”委员会同联合国志愿人员协作，积极支持方案的扩展。在有效应用“白盔”概念和方式方面，联合国志愿人员和“白盔”委员会伙伴关系是一个范例。不过，虽然大多数活动都是通过这一伙伴关系开展的，但其他一些国家已指定联络中心来探求和实现倡议的扩展。

二. 方案活动的重点

5. 应当指出的是，尽管阿根廷最近遭受了政治和经济困境，但该国政府依旧维持其对“白盔”计划的永久承诺，依然是联合国志愿人员方案的主要捐助者。
6. 在联合国志愿人员和“白盔”委员会伙伴关系的范围内，自上次报告(A/56/308)，开展了下列活动：
 - (a) 应捷克共和国政府的请求，派遣了 3 名“白盔”志愿人员，前往帮助该国在 2002 年年中遭受严重洪灾后开展农田恢复工作。
 - (b) 在联合国开发计划署伊拉克和中东国家最终局势准备和应急计划的框架内，白盔应邀提供事先选定的“复杂局势”援助专门工作队，由联合国开发计划署指定其职权范围并负责遣派。通过自始至终与联合国志愿人员保持联系，进行了甄选，选出的待命志愿人员现已交付联合国志愿人员，供联合国系统使用。
 - (c) 鉴于联合国志愿人员和“白盔”于 2002 年 7 月在黎巴嫩和科索沃发起的“白盔”体育项目非常成功，又同联合国科索沃临时行政当局特派团合作，开展了第二个方案，支助科索沃的体育发展。联合国志愿人员和“白盔”帮助制定

训练、教练和社会体育活动方案。这一项目的有关资料，也提供给秘书长体育促进发展与和平特别助理。

(d) 应联合国秘书处政治事务部的请求，向斐济派遣了 3 名“白盔”志愿人员，担任该国 2001 年全国大选的观察员；志愿人员在该国不同地区开展了选民登记、管理和监督工作，并参加了整个选举过程；

(e) 2000 年，同南锥体共同市场(南方市场)的其他成员一致确认，加强和适当协调一个区域人道主义援助行动计划非常重要，因此，“白盔”委员会于 2001 年 8 月就此问题组织了一次研讨会。阿根廷、巴西、巴拉圭、乌拉圭、玻利维亚和智利派代表团参加了研讨会的活动，讨论了对灾害的心理影响和打击的重视、联络中心的协调、机构调查以及受灾地区的后勤协调等领域的问题。该行动计划的预期成果之一就是，建立快速反应紧急救援别动队。联合国系统、美洲国家组织设在布宜诺斯艾利斯的各机构、世界粮食计划署、联合国开发计划署及联合国难民事务高级专员办事处的代表、阿根廷外交部及武装部队官员、以及日内瓦联合国志愿人员人道主义救援股长也出席了这次活动。

(f) 由于 2001 年 2 月印度古吉拉特邦发生地震，并应该国政府的请求，派遣了 3 名“白盔”志愿人员，协助该地区的调查、规划和重建活动，并制定一个预防项目。

(g) 2001 年 1 月萨尔瓦多发生地震以后，派遣了一支“白盔”志愿人员队伍，协助房舍重建。

7. 从下列事例中可以看出，“白盔”直接，或通过同联合国系统或区域组织的一个机构或方案，对各国提供的援助，继续显示了部署事先确定、随时待命和训练有素的志愿队可能取得成功：

(a) 2003 年 3 月底玻利维亚遭受山崩灾害之后，在联合国开发计划署协调下，派遣了 4 名“白盔”志愿人员，前往协助紧急物资管理和向受害者提供心理健康和创伤医护服务。

(b) 2002 年 4 名“白盔”志愿人员在尼加拉瓜的希诺特加省启动实施了一项可持续的教学和教育方案。该项目后来应当地政府的要求进行了扩展。

(c) 一大批具有水文学知识的“白盔”志愿人员为乌拉圭的杜拉斯诺市实施了一项紧急和洪灾控制试点项目。通过这一方案，制定了一些应急计划并在受灾地区建立了有效的洪灾控制系统。该项目是协同乌拉圭国家水文地理局一道开展的。

(d) 4 名“白盔”志愿人员培训了乌拉圭当地各部门的志愿人员，帮助进行自然或人为紧急情况救助，并建立了一个志愿人员及非政府组织数据库，来为该全国应急系统及各部门应急委员会提供支助。

(e) 应萨尔瓦多和危地马拉政府的请求，派遣了 14 名“白盔”志愿人员，并为两国共有的帕斯河流域居民制定了一个参与性灾害管理方案。该项目包括对当地居民进行自然灾害紧急援助及培训。

(f) 一批“白盔”志愿人员正在为尼加拉瓜的 Bosawás 人保留地的土著居民建立一个完整的教育基础和体系。在美国政府及美洲国家组织的资助下，该项目正在通过指导和培训当地教师，来培养当地人力资源。

(g) 在上次的一个事先确定行动后，开展了一个项目，来重建和增强尼加拉瓜遭受“米奇”飓风严重打击的畜牧和农业部门的生产能力。由于这次于 2001-2002 期间开展的第一期活动取得了成功，所以应当地政府的要求又于 2003 年开展了第二期行动。

(h) 12 名“白盔”志愿人员在巴拿马的 Ngobe Bugle 土著地区的学校中实施了一项保健和营养控制方案。这一行动的目的是为当地居民开设一个完整的保健培训方案。

(i) 应阿根廷当地政府的请求，28 名“白盔”志愿人员于 2002 年年中提供了两个月的合作，参加了对境外捐赠的医疗物资管理、分类和组织。

三. 现有机制和伙伴关系

8. 联合国志愿人员/白盔委员会继续直接响应东道国政府或联合国系统的要求，在联合国各机构人道主义援助和发展方案的框架内开展各项活动。

9. 在报告所述期间，与联合国各机构，如联合国开发计划署、联合国难民事务高级专员办事处、世界粮食计划署、联合国维持和平行动以及受惠国的国家机构协作，开展了一些活动。

10. 正如秘书长上次报告所述，1999 年的“白盔”委员会方案合作审查提到了“白盔”概念的实施及其积累的经验。审查活动指出，若能将该倡议的概念推广到其他多边筹资机构、国家志愿团、民间社会、区域组织和其他相关实体加以发扬光大，该概念就可以成为一种有益的援助方式。

四. 筹措经费和调动资源

11. 大会第 49/139 B 号决议赞同并设立了联合国志愿人员特别志愿基金。

12. 若干其他国家也表示有兴趣通过现金或实物捐助的方式，向特别筹资“窗口”提供支助。阿根廷政府仍然是联合国志愿人员特别筹资“窗口”的主要捐助者。希望在不远的将来，能够鼓励更多的其他国家来提供捐助。

13. 1999 年 7 月美洲国家组织和美洲开发银行之间签署了一项区域技术合作(非可补偿性)协定。协定就如何为“白盔”志愿行动在美洲范围内开展的活动筹资，

做出了规定。通过该协定，美洲开发银行决定提供一笔 750 000 美元或以其他可兑换货币提供的等值非可补偿性捐款，作为在美洲的行动经费。美洲国家组织所管理的这一特别基金接受所有会员国的捐助，并为本报告所述的许多人道主义活动提供了经费，其中包括上文第 7 段中所述的在萨尔瓦多、危地马拉、尼加拉瓜、巴拿马和乌拉圭开展的恢复、发展和灾害预防活动。

14. 继成功设立特别基金之后，又收到美国政府为尼加拉瓜 Bosawás 人保留地人力资源发展项目提供的 500 000 美元的捐款。

五. 结论意见

15. “白盔”办法所展示的这种事先确定、随时待命和训练有素的志愿队概念被视为联合国志愿人员方案为紧急救济、复原、重建及发展活动提供支助的一种方式。在联合国志愿人员和“白盔”委员会活动的联合方案拟订方面提出的意见表明，越来越多的国家愿意考虑创建和加强自己的志愿人员力量，来支助“白盔”计划。

16. 考虑到大会第 56/102 号决议，阿根廷政府批准了其对“白盔”倡议的支助，并于 2003 年 7 月为委员会指定了新的主席和理事会成员。

17. 为了使联合国志愿人员、“白盔”委员会和其他参与政府在上述的成功经验基础上再接再厉，人们希望能够动员向联合国志愿人员特别筹资“窗口”提供更多捐款。这将使其他会员国能够利用这些重要的经验。

18. 大会不妨重申其在第 49/139 B、52/171、54/98 和 56/102 号决议中对“白盔”倡议的支持，并要求有关会员国及联合国系统进一步加强并运用这一方式，来应付人道主义紧急情况 and 自然灾害所引发的需求。这在加强联合国能力，以便通过志愿服务的参与来实现千年发展目标方面，尤其有用。

19. 考虑到自联合国第一项(第 49/139 B 号)关于“白盔”倡议的决议通过以来，已经过去了 10 年，大会不妨考虑请秘书长办公厅分析可否将该倡议纳入联合国系统的方案规划之中，就适当的机制及领域提出建议，并向大会第六十届会议报告其分析结果。